

发展与知识产权委员会（CDIP）

第二十一届会议

2018年5月14日至18日，日内瓦

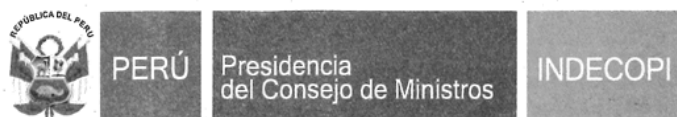
秘鲁知识产权、旅游和美食：
通过知识产权促进秘鲁旅游和美食行业的发展

秘书处编拟

1. 秘鲁国家保护竞争与知识产权局 (INDECOPI) 在 2018 年 4 月 27 日致秘书处的来文中，提议了名为“秘鲁知识产权、旅游和美食：通过知识产权促进秘鲁旅游和美食行业的发展”的项目，供 CDIP 第二十一届会议讨论。
2. 上述来文及附录载于本文件附件。

3. 请 CDIP 审议本文件附件中所载的信息。

[后接附件]



秘鲁：部长理事会主席办公室

“男女机会平等的十年”

“对话与民族和解之年”

主席办公室

附件 1101

函第 36 号-2018/PRE-INDECOPI

2018 年 4 月 27 日，利马

马里奥·马图斯先生

副总干事

世界知识产权组织（产权组织）

尊敬的先生：

我们特此向贵局致敬，并介绍名为“秘鲁知识产权、旅游和美食：通过知识产权促进秘鲁旅游和美食行业的发展”的项目。该项目力求通过推动知识产权工具的大量使用，加快发展对国家经济至关重要的两个领域。

为此，我们恳请您将这项提案提交至产权组织发展与知识产权委员会（CDIP）讨论，以期我们在贵组织在全球层面对各项知识产权项目给予支持的框架下，实现合作。

请见附件中的简要文件，其中概述了项目的宗旨、战略目标和行动。

感谢您考虑这一请求，希望我们抓住这次机会，重申我们机构加强合作纽带，分享经验和技术的期望。

您诚挚的，

Ivo Gagliuffi Percechi

董事会主席

INDECOPI

国家保护竞争与知识产权局

Calle De la Prosa 104, San Borja, Lima 41- Peru/电话：224 7800

电子邮件：consultas@indecopi.gob.pe/网站：www.indecopi.gob.pe

项 目

1. 摘要	
<u>题目</u>	秘鲁知识产权、旅游和美食：通过知识产权促进秘鲁旅游和美食行业的发展。
<u>项目简介</u>	<p>本项目力求在旅游和美食行业树立知识产权意识并促进对知识产权的使用，以推动秘鲁美食业的发展，确保对国内广泛、丰富的传统和文化可持续合理利用，为提供的相关产品和服务增加价值。</p> <p>为此，提议在旅游、美食和知识产权领域中纳入主要的公共和私营部门利益攸关方的战略和行动，共同起草通过使用知识产权工具发展旅游和美食业的实用方案。</p> <p>此外，作为提高利益攸关方意识的战略的一部分，提议组织活动，宣传在旅游和美食行业利用知识产权的益处。</p> <p>同时，为了保护传统秘鲁烹饪手法，提议对有保证的传统特产（TSG）进行监管。这需要分析秘鲁现行的知识产权规定，并审查该法律框架在国际层面具有的影响。</p>
<u>预期成果</u>	<p>保持秘鲁传统美食的质量，并鼓励创新。</p> <p>通过大量使用知识产权，促进美食和旅游行业的经济活动并提高附加价值（例如，保证传统烹饪手法、原料的地理来源和质量、正确处理食材等），作为充分利用当地产品和传统知识重要多样性的资源。产品和传统知识构成了发展这些活动的基础。</p>
<u>项目期限</u>	36 个月
<u>项目预算</u>	
2. 项目介绍	
2.1. <u>主题介绍</u>	
<p>目前，旅游业为国家创造了重要收入，是一些发展中国家主要收入来源之一。</p> <p>根据秘鲁出口和旅游促进会提供的 2017 年“分析秘鲁美食旅游的市场调查”，主要的旅游项目为传统料理（59%）、马丘比丘（60%）和各种自然景观（61%）。调查发现 82% 的游客将秘鲁视为美食目的地。相应地，2017 年，世界旅游奖连续第六年将秘鲁评为世界最佳美食目的地。</p> <p>高质量的秘鲁产品源于国家历史、环境以及耕作、生产和加工的传统形式，其种类繁多举世闻名，这都归功于秘鲁美食。</p> <p>秘鲁美食包括菜肴和菜谱、农产品、原料、生产和烹饪技术（例如大地之锅）、厨具和饮食习惯等。此外，秘鲁美食还通过创造对秘鲁产品的需求，开启了发展农业、畜牧业和渔业的机会。还促进了在秘鲁乡村开创新业务和对更高质量的需求。</p> <p>对秘鲁餐厅的国际认可加强了对美食之旅的高需求。美食之旅能够让游客发现由于融合料理和创</p>	

意烹饪技术流传下来的秘鲁世代烹饪艺术。这样的美食之旅包括走访美食餐厅，在秘鲁料理中使用的原料的种植农场，以及销售食品的市场和商店。游客还可以参加烹饪课程和品尝会。

以上信息表明，这是一个黄金机遇，可为拥有潜在旅游区域的社区经济和社会发展创造有利条件，吸引投资，并搭建知识产权相关提议的平台。

值得注意的是，通过餐厅、酒店协会和旅游经营者提供的服务涉及大量技术工作者，因此会产生较高比例报酬丰厚的工作，提高传统产品的价值，让农业家庭和餐厅厨师受益。

因此，美食业利益攸关方通过满足游客的具体需求，在向他们提供高质量服务方面发挥了关键作用，从而能够极大地受益于在其活动中战略性地使用知识产权制度。例如，厨师可以使用商标、商品名称和广告语来推销其餐厅推出的产品和服务，甚至可以对菜单上的原创措辞拥有版权。厨师使用的原料的供应商（如农民）也可以从知识产权制度中受益，通过使用集体商标、证明商标、原产地名称、植物品种和传统知识和民间文学艺术等。

另一种保护我们的美食及其构成要素的方法是通过有保证的传统特产，这旨在保护传统产品和菜谱。

尽管如此，秘鲁旅游和美食行业并未大量使用知识产权。这从 INDECOPI 的统计数据中即可明显看出，2017 年，与餐饮和酒店服务相关的秘鲁居民注册的所有商标只占 5.6%。

此外，秘鲁法律中没有对例如有保证的传统特产的要素进行规定，这限制了保护国家传统产品和菜谱的可能性。

2.2. 目标

总体目标：

促进旅游和美食行业对知识产权制度的使用。

具体目标：

1. 建设旅游和美食业经济利益攸关方和包括知识产权局在内的国家当局的能力，使用和充分利用知识产权工具和战略，增加使其产品和服务与众不同的价值，并使经济活动多样化，同时尊重当地传统和文化。
2. 发展和监管有保证的传统特产这一概念，作为保存和保护秘鲁传统产品和菜谱的方式。

2.3. 战略

该战略旨在发展具体活动，以实现项目目标，其包含的内容如下：

1) 战略 1：宣传和提高意识

行动 1.1：举办公共-私营部门圆桌会议，汇集秘鲁旅游、美食和知识产权利益攸关方：外贸旅游部、秘鲁出口和旅游促进会、秘鲁美食协会、AHORA、INDECOPI 和行业意见领袖（Gaston Acurio、Virgilio Martinez 等）。

行动 1.2：编拟关于旅游和美食行业知识产权情况的基准报告，确定价值链上与知识产权相关的领域。

行动 1.3：在秘鲁组织关于知识产权、美食和旅游的国际研讨会，展示知识产权如何能够

帮助发展这些行业（例如推广使用含原产地名称的产品、对传统产品采用集体商标，以及通过使用知识产权工具树立声誉）。

2) 战略 2: 与市场对接

行动 2.1: 制定使用知识产权工具的方案，将涉及旅游和美食的经济活动与市场相连。该方案可作为鼓励市场利益攸关方使用这些工具的指南。

行动 2.2: 评估执行行动 2.1 所述方案的成果，以收集所需的证据，作出能产生更大影响的调整或改变。

3) 战略 3: 管制

行动 3.1: 评估秘鲁的制度框架，随后制定并实施针对有保证的传统特产的规定，以通过使用该工具树立声誉，推动美食行业的经济活动并促进国际层面的行业扩展和保护。

[附件和文件完]